

# 2011



UN Expert Mechanism on the Rights of Indigenous Peoples (EMRIP)

## Incomindios Welcome Center (IWC)



[English](#)

[Español](#)

[Français](#)

[mail@incomindios.ch](mailto:mail@incomindios.ch)

[www.Incomindios.ch](http://www.Incomindios.ch)

Last document update: 11.04.2011



**Incomindios**  
International Committee for the Indigenous Peoples of the Americas

## Incomindios Welcome Center (IWC) 9<sup>th</sup> - 16<sup>th</sup> July 2011

Keeping in mind the often limited financial resources of Indigenous Delegates, the IWC offers an economic accommodation possibility during the Expert Mechanism on the Rights of Indigenous Peoples (EMRIP), which takes place in Geneva from July 11<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup>.

Our Welcome Center functions as a networking platform among the delegates before and during the conference and gives them interesting insights from similar problem areas.

An additional input will be a workshop on preparation techniques for statements, held by an indigenous expert with many years of experience in UN conferences. Beyond that, we place several computers with Internet and a printer at disposal.



### Offers:

Standard	Premium
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Two single beds</li> <li>• Wash basin</li> <li>• Shower and toilets in the corridor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Same room as standard offering, but only for one person – single bed</li> <li>• Wash basin</li> <li>• Shower and toilets in the corridor</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Per week: CHF 269.-</b> (US\$ 290.- approx.*)</li> <li>• <b>Per night: CHF 42.-</b> (US\$ 46.- approx.*)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Per week: CHF 409.-</b> (US\$ 440 approx*)</li> <li>• <b>Per night: CHF 62.-</b> (US\$ 68.- approx.*)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Breakfast</li> <li>• Access to the INCOMINDIOS communal room with kitchen facilities at your disposal</li> <li>• Internet access from INCOMINDIOS computer stations and printer</li> <li>• Help desk with practical information about the EMRIP and Geneva</li> <li>• Workshop on preparation techniques (more information upcoming)</li> </ul>	

\*All prices are per person. The prices in dollar might change slightly respective to the exchange rate.

To take advantage of the offer, please send us an [eMail](mailto:mail@incomindios.ch) (mail@incomindios.ch) including:

- **Your name**
- **Origin country**
- Whether you would like the **Standard or Premium offer**. In case you prefer the standard offer, please state if you already have a roommate or if you would like us to find one.
- Generally, **reservations are made for the whole week** from Saturday July 9<sup>th</sup> to Saturday July 16<sup>th</sup>. If for some reason you would like to limit your stay, please indicate the exact date of arrival and departure.
- **PLEASE NOTE:** Your **reservation is binding!** Cancellations are only possible until May 22<sup>nd</sup>.

**Due Date for reservations is Sunday, 22<sup>nd</sup> of May.** Unfortunately, after this deadline we will not be able to help you finding a room in Geneva!



## Incomindios Centro de Bienvenida (ICB) del 9 hasta el 16 de Julio

Pensando especialmente en los delegados de Pueblos Indígenas con recursos financieros limitados, el ICB ofrece alojamiento económico durante el Mecanismo de Expertos sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (MEDPI), que tendrá lugar del 11 al 15 de Julio en Ginebra.

Nuestro Centro de Bienvenida además funciona como centro de encuentro entre los delegados indígenas de diferentes lugares del mundo y de esta manera les permite intercambiar ideas y hablar de los problemas que afectan a todos los Pueblos Indígenas por igual.

Como incentivo adicional, ofrecemos un taller sobre técnicas de preparación para sus intervenciones, el cual será realizado por un delegado indígena con muchos años de experiencia en conferencias de la ONU. A la disposición de todos nuestros huéspedes estará nuestra sala de encuentro con computadoras, Internet e impresora.



### Ofrecemos:

Estándar	Premium
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos camas individuales</li> <li>• Lavabo</li> <li>• Ducha y aseos en el pasillo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La misma habitación como en la oferta estándar, pero para una sola persona - cama individual</li> <li>• Lavabo</li> <li>• Ducha y aseos en el pasillo</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Semana completa: CHF 269.- (US\$ 290.- approx.*)</b></li> <li>• <b>Por noche: CHF 42.- (US\$ 46.- approx.*)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Semana completa: CHF 409.- (US\$ 440 approx*)</b></li> <li>• <b>Por noche: CHF 62.- (US\$ 68.- approx.*)</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desayuno</li> <li>• Acceso a la sala de encuentro de INCOMINDIOS</li> <li>• Acceso a computadoras de INCOMINDIOS con Internet e impresora.</li> <li>• Help Desk/ Servicio de asistencia con información práctica sobre el MEDPI y Ginebra</li> <li>• Taller sobre técnicas de preparación para sus intervenciones (información detallada más adelante)</li> </ul>	

\* Todos los precios son por persona. Los precios en dólares puede cambiar ligeramente correspondiente al tipo de cambio.

Para reservar una habitación, por favor envíenos un [correo electrónico](mailto:mail@incomindios.ch) (mail@incomindios.ch), incluyendo:

- Su **nombre**
- **País de origen**
- Cuál opción desea (**estándar o premium**). En caso de que usted prefiera la opción estándar, por favor díganos si ya tiene con quien compartir la habitación o si nosotros debemos buscar a alguien.
- Generalmente la reservación es para toda la semana del sábado 9 hasta el sábado 16 de julio. Si usted por algún motivo desea limitar su estancia en el ICB, por favor indíquenos las fechas exactas de llegada y partida.
- **ADVERTENCIA: Su reservación es vinculante!** Anulaciones solamente son posibles hasta el 22 de mayo.

**Fecha límite de reservación es el domingo, 22 de mayo.** Lamentablemente, después de esta fecha no podremos ayudarle a encontrar una habitación en Ginebra!



## Incomindios Centre d'Accueil (ICA) depuis juillet le 9 jusque au 16

Incomindios se rend compte que la flexibilité financière des Délégués indigènes est souvent limitée. Le Centre s'Accueil (ICA) de Incomindios offre aux Délégués un logement abordable pendant le Mécanisme d'experts sur les droits des peuples autochtones (MEDPA) qui aura lieu du 11 au 16 juillet 2011 à Genève. En plus, le centre permet de renouer les contacts entre les Délégués et avec des ONG suisses avant et pendant la conférence. Un offre supplémentaire sera un workshop sur les techniques de préparation des états, tenue par un expert autochtone de nombreuses années d'expérience dans des conférences des Nations Unies. Au-delà, nous mettons plusieurs ordinateurs à la disposition de préparer convenablement pour les conférences.



### Offre:

Standard	Premium
<ul style="list-style-type: none"><li>• Deux lits simple</li><li>• Lavabo</li><li>• douche et toilettes dans le couloir</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Même pièce que standard, mais seulement pour une personne - lit simple</li><li>• Lavabo</li><li>• Douche et toilettes dans le couloir</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Semaine complète: CHF 269.- (US\$ 290.- approx. *)</b></li><li>• <b>Par nuit: CHF 42.- (US\$ 46.- approx. *)</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Semaine complète: CHF 409.- (US\$ 440 approx*)</b></li><li>• <b>Par nuit: CHF 62.- (US\$ 68.- approx. *)</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Petit-déjeuner</li><li>• Accès à la salle communale d'INCOMINDIOS</li><li>• Accès à Internet à partir de postes informatiques d'INCOMINDIOS</li><li>• Help desk avec des informations pratiques sur la MEDPA et Genève</li><li>• Workshop sur la préparation du MEDPA (plus d'informations à venir)</li></ul>	

\* Tous les prix sont par personne. Les prix sont en dollar pourrait changer légèrement respectifs du taux de change.

Pour réserver une chambre, s'il vous plaît envoyez-nous un [e-mail](mailto:mail@incomindios.ch) (mail@incomindios.ch), y compris:

- Votre **nom**
- **Origine pays**
- Que vous souhaitiez **l'offre standard ou premium**. Si vous préférez l'offre standard, s'il vous plaît indique si vous avez déjà un colocataire ou si vous voulez bien que nous en trouver pour vous.
- En général, les **réservations sont faites pour toute la semaine** du samedi 9 Juillet au samedi 16 Juillet. Si pour une raison quelconque vous souhaitez limiter votre séjour, s'il vous plaît indique la date exacte d'arrivée et de départ.
- INDICATION: **Votre réservation est obligatoire!** Des annulations ne sont possibles après le 22 mai.

**Date d'échéance est le dimanche 22 mai.** Passé ce délai nous ne pouvons pas vous aider à trouver une chambre en Genève!